

HERALDO DE ZAMORA

Siglo II AÑO XXVII

DIARIO DE INFORMACION POLITICO E INDEPENDIENTE

Franqueo concertado.

Número suelto 10 céntimos.

Ultimos telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero.

Número 9.024

Capital en mes 2,00
Fuera, trimestre 5,00
Portugal 3,00
República Argentina 40,00

Las grandes injusticias y los desne-
veles sociales se reivindican por la
Prensa. A ella se deben todas las
conquistas de la Humanidad. En el
siglo XX la pluma vence a la espada

LUNES 1.º DE OCTUBRE DE 1923
DIRECCION Y ADMINISTRACION SANTA CLARA 55.
TELEFONO NUM. 87

El periódico, como institución, es la
lengua del mundo, la luz que ilumina
la conciencia, la escuela donde se
conoce al pueblo, la gran palanca de
la civilización moderna.

ANUNCIOS. Cuarta plana. 0,15 ptas
Precio de 0,25
Reclamos y gacetas 0,35
Inserción. Primera 0,50
Remitidos, comunicados y especiales a precios módicos

Impresiones Propias

CON PERMISO DE ESOS SABIOS

De esos sabios que, leyendo más o menos libros científicos, creen como dogma de fé cuanto hay escrito en ellos; de esos que suponen que estudiar es aprenderse definiciones; de esos que jamás hicieron examen de conciencia para saber si han asimilado en su propia carne la multitud de ideas que aglomeraron en su cerebro. Yo, el número uno de los ignorantes, el que acostumbra a hablar de todo sin entender de nada; pero que al menos tengo la virtud de hacer diariamente algo de gimnasia cerebral y que cuanto acostumbro a decir es más fruto de investigaciones propias que de ajenas definiciones, voy, con permiso de esos sabios, a tratar rápidamente una cuestión, casi baladí, muy propia de los libros de texto al uso, donde tanta cosa inasustancial e inútil para la vida práctica suele aglomerarse. Sin embargo, lo que voy a tratar, tiene ahora algún valor positivo, debido a las circunstancias excepcionales que atravesamos, y haberse puesto sobre el tapete la cuestión de regionalismo con sus idiomas o dialectos.

¿Por qué a nuestro idioma se le da el nombre de «idioma castellano»? Oyendo estoy a algún profesor llamarme ignorante y hasta imbécil. Gracias por el epíteto, que no me ofende, porque ya me lo he aplicado yo mismo al empezar este escrito. Insisto, pues en la pregunta y añadiré que, de cuantas razones he leído en algunos, pocos, libros que he consultado, la que he visto de más peso, es: «que se llama idioma castellano, porque empezó a hablarse en Castilla».

Bien poco pesa esta razón, y si no existe otra de mayor fuerza parece hasta mentira que una razón de tan poca fuerza, haya sido durante tanto tiempo y siga siendo hoy la base de un absurdo.

Remontándonos al nacimiento de nuestro idioma, como hijo del romance, no se puede probar históricamente de un modo incontrovertible que empezase a hablarse en Castilla.

Acaso cuando nació el idioma, Castilla era una región de límites inciertos y todavía eran más inciertos los límites de la región ocupada por el grupo de gentes que hablaban el romance.

¿Estamos de acuerdo con esto, señores sabios de guardarropía?

De modo, que para partir de un dato más seguro, hemos de buscar el momento en que este idioma se elevó a la categoría de oficial, o nacional, en una región algo más delimitada y en un grupo de gentes más numeroso. Casi todos los historiadores están conformes en afirmar que Alfonso X el Sabio, fué quien dio este paso decisivo para el idioma; pero Alfonso X no era rey de Castilla solamente, sino también de León.

¿Por qué no se llamó a nuestro idioma «leonés», ya que quizá en regiones del antiguo reino de León, es donde más probablemente comenzó a hablarse el romance, antes del actual castellano? Pero me explico por qué no se le dio este título. Eran muchos leones para una sola nación. Leones en el escudo, leones en el idioma. Vamos, que eran muchas garas y podían dar miedo.

Pero ¿qué importa la región donde comenzó a hablarse nuestro idioma?

ma? El francés, el inglés, el alemán, el italiano, no comenzarían a hablarse simultáneamente en todas las regiones de Francia, de Inglaterra, de Alemania o Italia, y sin embargo, una vez que estos idiomas se elevaron a la categoría de oficiales, tomaron el nombre de la nación en que se habían. Principiase donde quisiera a hablarse el castellano, una vez que se elevó a la categoría de idioma nacional, debió tomar por nombre el de la nación.

Tengo sobre la mesa un diccionario cuyo título dice: «Real Academia Española: Diccionario de la Lengua Castellana». ¿No les parece a ustedes, sobre todo a los que se moieten en pensar, que esto es un contrasentido? Si la Real Academia es «española», el diccionario debe ser de la lengua española también.

Esta, que parece una cuestión baladí, en las presentes circunstancias tiene algún valor, porque, a juicio de los amantes de los dialectos regionales, parece como que se trata de imponer la hegemonía de Castilla sobre todas las demás regiones. A eso, francamente, no hay derecho. El conjunto España, debe estar por encima de todas las regiones y el idioma oficial, por encima de todos los dialectos; pero para proceder con lógica y para evitar herir susceptibilidades, sería necesario que cambiase su calificativo particular de castellano por el genérico nacional de español, máxime, cuando ninguna razón de fundamento abona el uso de aquel calificativo.

Esperamos que no se hará así, por rutina, por atavismo; y esperamos que algún sabihondo saiga a la palestra defendiendo con citas y textos añejos sin valor práctico, el absurdo que seguirá imperando en el calificativo de nuestro idioma.

Luciano CAÑO

Vida municipal

En la primera sesión que celebra la Corporación municipal, se tratarán los siguientes asuntos:

1.º Informe del señor arquitecto municipal y de la Comisión de obras en la solicitud de don Gerardo Calvo, para la construcción de un almacén en el camino de la fuente de la Reina.

2.º Idem id. en id. de don Ricardo Gómez para la construcción de un cobertizo en el corral de la casa número 2 de la calle de la Colación.

3.º Idem id. en id. de don Carmen Prada, para la reforma de la fachada de la casa número 1 de la Plaza de Fray Diego de Deza.

4.º Idem id. en id. de don Fausto Gerardo Domínguez Guerra, para la ampliación de obras en el accesorio número 2 de la calle de la Puenteica.

5.º Idem id. sobre obras de reparación en la sala de autopsias y depósito de cadáveres del Cementerio de San Atilano.

6.º Relaciones de obras por administración.

7.º Distribución de fondos para el mes de Octubre.

8.º Estado de la recaudación obtenida por todos los impuestos durante el mes de Septiembre.

9.º Comunicación de la Contaduría municipal sobre la cantidad gastada en la conservación y reparación de alcantarillas.

10. Informe de la Comisión de Instrucción pública en petición de subvención para una escuela de Pantoja formulada por la Junta local de primera enseñanza y renuncia presentada por doña Lucrecia Muéllides de la otorgada a su escuela.

11. Informe de los señores médicos titulares y Comisión del ramo, acerca de las inscripciones verificados en el padrón de pobres de la Beneficencia municipal.

13, 14 y 15. Los asuntos que figuraban en la orden del día anterior y señalada con los números 6, 7 y 8.

Los idiomas en las Indias holandesas

Un verdadero rompecabezas lingüístico, una auténtica torre de Babel, son las Indias orientales holandesas, las cuales, por la dificultad y diversidad de sus lenguajes, descomponen a los más tenaces filólogos. No sólo cada isla tiene su idioma, sino que cada tribu usa en las relaciones internas jergas diferentes, según los variados usos de la vida. En Solo, por ejemplo, hay cuatro lenguas indígenas: una sirve al superior cuando habla al inferior, la segunda al interior cuando habla al superior, la tercera se usa entre los iguales y la cuarta está reservada a la alta aristocracia. Un oficial holandés, que afirmaba saber estas cuatro lenguas, apostó un día con el residente holandés que obligaría al príncipe reinante a faltar a la etiqueta, y habiendo con este le dio la réplica, usando la lengua de la aristocracia y no la segunda, reservada a los inferiores; pero el príncipe para no ser descortés, empleando la lengua propia de los superiores, respondió al oficial en malayo, la lengua diplomática, la quinta oficialmente reconocida en la isla.

El abuso de los lecheros

De perlas nos parece la determinación de las autoridades, estableciendo en puestos fijos la venta de la leche al objeto de evitar que el líquido sea mixtificado, pero no estamos conformes con la elevación del precio, en la forma en que lo han hecho los vendedores y que constituye un abuso intolerable.

Ayer mañana y por obra y gracia de los lecheros, éstos llegaron a cobrar hasta sesenta céntimos el cuartillo, con el aditamento de estar bautizado el líquido.

Hoy ha sido escandalosa la diver-

sidad de precios que rigieron en la venta, con gravísimo perjuicio para el vecindario y especialmente para la clase pobre y media, que no puede tolerar esa elevación de precio tan exorbitante como han establecido los lecheros desde ayer.

Tengan presente las autoridades, que estos abastecedores no presentan toda la merca en los puestos; la mayoría la dejan en las posadas, para después, a las echo, expendirla libremente por la población mezclada con agua.

Estimamos que dada la época en que nos encontramos, a 0,35 el cuartillo está bien pagada la leche, siendo pura, pero de ninguna manera, debela Junta provincial de Abastos tolerar la subida, porque tenemos el convencimiento que se seguirá vendiendo adulterada.

Cura el estómago e intestinos el ELIXIR SAIZ DE CARLOS

¿Los automóviles contribuyen a la sanbridad?

«La extensión enorme de la tracción automovilística en un gran centro como París, ha sido de felices consecuencias, en lo que respecta a la higiene pública? Tal es la cuestión que un reporter de «L'Auto» somete a la consideración del doctor Shequet, médico legista de la Prefectura del Sena.

El entrevistado respondió en los siguientes términos:

«Muchas personas protestan contra los malos olores que producen las esencias de los automóviles y camiones. Ante todo, el olor de la esencia no es desagradable; pero éste no es el punto de vista en el cual es menester colocarnos. Es incontestable que el despreñamiento de esencias en las calzadas las sanea, matando los gérmenes peligrosos que por millares inundan nuestras calles; y es de desear, desde el punto de vista higiénico, que la tracción a sangre disminuya prontamente.

«Al hablar de la tracción a sangre, cómo no pensar que era antes al estuércol de los caballos, que se encontraba por las calles, maravilloso medio de propagación microbiana?»

«No es muy difícil si no imposible, dosar el factor del desarrollo de la tracción automovilística y sus efectos en nuestras estadísticas de mortalidad, pero es de todo punto evidente que él juega un papel importante en el progreso de nuestra higiene urbana».

Sastrería de Carlos Parrilla.

Sucesor de Balaguer

Ex cortador de Cimara. — SASTRE DE GAMARA SEVILLA, 16, entresuelo, MADRID

Casa especial en uniformes civiles y diplomáticos. Gran surtido en géneros del país y extranjero.

Sección para niños y de señora hechura Sastre.

LANAS PARA JERSEYS
MAYORAL
Ramón y Cajal 19 y 21 Zamora
Artículos de labores, marca CARTIER BRESSON

En el Nuevo Teatro

LA VELADA DEL SABADO

Con gran anhelo se esperaba la función que en favor de la Casa-Cuna con tanto esmero veníase preparando y a la que Zamora tan bien ha respondido, llenando totalmente el teatro como en los grandes acontecimientos; no otra cosa constituía la representación de dos obras calificadas y por aficionados, los más distinguidos de la localidad.

Del entusiasmo y aptitudes de estos y del perseverado interés que en los preparativos de la fiesta puso el señor Haedo, no creímos engañarnos al esperar de todos una representación teatral digna y decorosa.

Y en la escena primera de la «Tragedia de Pierrot» nuestra creencia fué decididamente confirmada haciendo desvanecer toda suerte de prejuicios con que la mayoría de las veces presenciámos representaciones de esta índole.

En esta obra de sentido e inspirado trazo musical, haremos mención de la señorita Ramona Martínez que encarnó el papel de Colombina en modo muy acertado; gusto mucho por su voz fina y agradable.

Sin embargo, el éxito indudable de esta comedia, no fué obstáculo para que en los primeros acordes castizos y siempre nuevos de «La Verbena de la Paloma», y ante el lucido y brillante aspecto que presentaba la escena, el público se mostrara abiertamente partidario por esta segunda parte de la velada. El saludísimo sainete fué acogido con franca simpatía.

Aquí, justo es hacer constar la buena impresión que causaron los coros, que constituidos por un núcleo numeroso de voces escogidas y admirablemente disciplinadas, estuvieron a gran altura. Así lo comprendió el auditorio, que obligó con sus ovaciones a repetir casi todos los números.

Admirable ocasión es esta que debiera aprovecharse, para con tan estimables elementos constituir de modo definitivo y firme, una agrupación musical que fuera digna continuadora de los triunfos que conquistaron antiguos peregrinos zamoranos, sin otro bagaje que su exaltado amor por ese que se llama «arte divino».

Pero sigamos: asunto es éste que debe tratarse más despacio.

Jesús Gallego que representó el papel de Juan, es un excelente aficionado. Posee una voz de barítono robusta y bien timbrada; en esta como en la anterior obra demostró facultades para mayores éxitos.

De Alfonso Horna señaláremos sus condiciones de actor; estuvo en su actuación sobrio y gracioso.

También su hermano Angel, tanto en de Jelin como de don Sebastián, cumplió como los buenos y fué muy aplaudido.

Lo mismo diremos de don Francisco Hernández en su papel de tabernero, Toral, Casas, Calabuig, R. Hernández, Villamazares y otros cuyos nombres sentimos no recordar.

De las señoritas, Clarita Prada, Luisa de la Fuente, Pepita Castañón... derrochando gracia y belleza durante toda la fiesta. Esta última se vio precisada a «bisar» su chulesca canción; es el elogio mayor que puede hacerse de su actuación.

Pilarita Haedo, fué la nota cómica; rivalizó en acierto con Juana Horna,

apesar de lo difícil del papel para una niña de su edad.

Mucho lamentamos no poder citar mayor número de nombres por temor a hacernos interminables. Bastará decir que todas son merecedoras del mayor aplauso, pues indudablemente todas ellas participaron con eficacia en el triunfo obtenido.

Para terminar diremos que la presentación de María Luisa Gájarza fué la revelación de toda una artista. En lo corto de su papel pudimos observar condiciones muy estimables de cantante segura y disciplinada, además de gran flexibilidad en el decir y en el gesto, facultades que pudiera muy bien poner de manifiesto en obra de mayores vuelos.

Vaya nuestra enhorabuena. Muy bien el vestuario y decorado. La orquesta demostrando palpable desequilibrio entre la cuerda y el metal.

No obstante la preponderancia que éste ejercía sobre aquella; fué en lo posible atenta con la acertada dirección de maestro Haedo, cuya labor fué premiada con calurosos aplausos, obligándole al final a salir a escena. No de otro modo podía pagarse el trabajo de más de un mes, constante y continuado.

En resumen; una fiesta de la que guardaremos un agradable recuerdo y de la que a decir verdad, desearíamos una segunda representación.

B. A.

Mercería Paquetería
CASA LLORENTE
Plaza de bagasta, 9 Zamora
LA NAS PARA JERSEYS
Adornos Novedades

Comisión provincial

El sábado celebró sesión la comisión permanente de la Diputación provincial y aprobada el acta, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Concurrir una comisión de diputados con el secretario señor Casaseca, a los festejos que la colonia zamorana en Valladolid, proyecta celebrar el día 7 de los corrientes en honor de San Atilano, patrón de nuestra diócesis.

Satisfacer las estancias causadas en el manicomio de Valladolid, por la demente de Toro, Angela Holguín y recluir en dicho establecimiento a Tomás Pérez Abel, de Pozoantiguo; a Lorenza Segura García, de Canizal y a María Luisa Gago García, de Perilla de Castro.

Aprobar la distribución de fondos para el mes de Octubre, importante 143.494 pesetas 0,4 céntimos.

Conceder permiso a los asilados de la Casa Hospicio, María Rodríguez Carreras y Maximiliano García, para contraer matrimonio y a María del Carmen Santos Alejo, para pasar a Francia.

Conceder 25 pesetas de socorro a los reclutas Santiago Vara Andrés, de Ferreras de Abajo y Angel Fernández Serrano, que tienen que sufrir reconocimiento en el Hospital militar de Valladolid.

Autorizar a Atilano Campano Diez para emigrar a Buenos Aires.

Accesorios, reparaciones y alquiler de automóviles. Garage San Martín

EL BUEN GUSTO
CONFITERIA
y PASTELERIA
LADISLAO FLOREZ—Primera casa en dulces y pastas
Especialidad en los encargos.—Gran surtido de caramelos y Bombonera fina.—Todos los DIAS FESTIVOS gran surtido en POSTRES VARIADOS.—VINOS y LICORES de las mejores marcas
«El Buen Gusto».—Santa Clara, 6.—Zamora

¡BUEN NEGOCIO!
Se cede en muy buenas condiciones la Fábrica de Muebles y Somiers con toda la maquinaria; transformador de fuerza eléctrica; motor; herramientas; maderas y todos cuantos efectos corresponden a la industria de Muebles.
Para tratar con su dueño,
Salvador García Vilaplana
Santa Clara, 2.—Zamora

GRAN SASTRERIA
Federico Rodríguez
GENEROS INGLESES—ENCARGOS A LAS 24 HORAS
PLAZA MAYOR, 12.—ZAMORA
BURÓ NUEVO se vende
Informarán en esta Administración.
NOTARIA
El abogado y Notario de Zamora, don Joaquín Martínez, tiene instalado su despacho en la Plaza de Malcocinado (ruido del freco), 4.º, pral., encima del comercio de don Eduardo Amigo.

Objetos de arte para Regalos
finisimos, de cristal de Bohemia con incrustaciones de oro. Venta exclusiva en Zamora
JOYERIA
Casa JUDHA 13, RENOVA, 13,
ZAMORA

Victor Pradera, Carlos V y Mussolini

Todos los periódicos franceses nos han descubierto estos días a «Monsieur Pradera». Y es de justicia consignar que lo han hecho con bastante verosimilitud y congruencia. Por fortuna para el antiguo súbdito de don Jaime de Borbón, al ser vertido al francés, no ha pasado los Pirineos convertido en picador de novillos-toros ni en capellán castrense. Por el contrario, todos los cotidianos franceses que se han ocupado del hombre de las ponencias múltiples, han dado una definición acabada de su persona. Unicamente «L'Ére Nouvelle» se excede un tanto, viendo en don Victor Pradera nada menos que a un Mussolini español, con camisa negra, calva fascista y cinturón-canana. El más laconico y certero de todos es «Le Matin», que publica una semblanza moral de Pradera, veraz y deramente digna de crédito. «¿Quién es Pradera?», dice. Y responde «¡piso facto»: «M. Pradera es un vasco que perteneció al partido carlista y es, actualmente, «leader» del partido social-popular, fundado sobre la base de los Sindicatos agrícolas. Consecuente con sus ideas reaccionarias, M. Pradera ha propuesto al Directorio un programa que retraería a España a los tiempos anteriores a la dinastía borbonica, esto es a la época de Carlos V.» Como se ve, el retrato es fiel. Quizás peca por defecto en lo relativo al retraso del programa. Pero lo importante es que España haya adquirido nueva celebridad mundial gracias al orador tradicionalista. Y quién sabe si, a la vuelta de tres o cuatro meses, podremos ver en algún teatro parisino—La Gaité o el Casino, por ejemplo—una revista en la que un «monsieur» Pradera, notoriamente apócrifo, cante el tango de la Inquisición o baile el bolero de las Comunidades...

El canibalismo

Desaparece de América dos siglos después del descubrimiento. Solo en la Tierra del Fuego permanece más largo tiempo, debido al escaso contacto de esta región con los europeos. También en Oceanía ha desaparecido, no obstante que allí era casi una institución; basta decir que el rey Undre-Undre, jefe de la tribu de los Rakirarak, hacia la cuenta de haberse comido él solo no menos de cien personas. En la Nueva Caledonia y otras islas se encuentran todavía indígenas que recuerdan sus últimos almuerzos humanos. Sin embargo, ellos mismos han substituido la carne de sus semejantes por la del cerdo, que encuentran superior a la de sus congéneres. A la desaparición de la antropofagia contribuyeron mas la civilización que la represión, no siempre posible. Cuenta G. La Fauté, en el periódico «La Ciencia para todos», que en 1879 los indígenas de las islas Marquesas mataron y comieron a dos gendarmes franceses. Llevados ante el tribunal, éste no pudo castigar el doble crimen, porque el Código penal no incluye la antropofagia. Hoy, que la ciencia ha descubierto que la carne humana es un excelente nutritivo, el Código penal debía dedicarle algunos capítulos al canibalismo... Nos parece que la medida se impone.

BAZAR J.—Zamora.

TEMPORADA DE INVIERNO para señora, caballero y niño. GENERO DE PUNTO Guantes-Ropa blanca-Paraguas BAZAR J.—Sta Olara 6

LA ROSA DE ORO

Venderá multitud de artículos, como los siguientes, que por estar adquiridos en grandes partidas, obtiene a precios excepcionales para la venta.

- Mas del 50 por 100 de diferencia con los precios corrientes Punto seda a 12'50 y 15 pesetas Lanas a 2'60 y 2'80 pesetas Espaldas novedad 1 y 1'50 pesetas Perceñas a 1'40 pesetas Velle estampado a 0'95 pesetas Gafitas a 0'70 y 1'10 pesetas Salsicinas a 0'65 y 0'75 pesetas por Media a 0'20 pesetas por

Corte traje en 25 y 30 pesetas

6.000 m. velle. clarin, batista desde 0'75 a 2 pesetas LA ROSA DE ORO

ARTICULO ALEMAN

Hemos recibido un extenso surtido en «fajas» para café; «Jícaras» para chocolate; «Juegos» para café; «Juegos» para fresa; «Juegos» para dulce; «Platos» para bodas e infinidad de artículos

GARCIA Y CAPA, SANTA CLARA 21, ZAMORA

A doce mil metros de altura

Un aviador norteamericano ha contado las sensaciones que experimentó al elevarse en un vuelo a más de 1500 metros. Según las indicaciones barométricas, la altura alcanzada fué de 12 420 metros reducidos, después de las correcciones, a 11.580. El aeroplano había sido preparado especialmente; así también se había atendido a cuanto pudiera ser necesario o útil al piloto. Este llevaba unos anteojos revestidos de capa de gelatina, que impide la formación de carámbanos hasta llegar a la temperatura a 51 grados bajo cero. A los 6.000 metros el aviador comenzó a hacer uso de oxígeno, aunque con mucha parsimonia. La provisión de oxígeno iba en cinco tanques, a la presión de 160 atmósferas; además, había otro tanque de reserva a cien atmósferas, con tubo directo a la máscara. Pasados los 9.000 metros el piloto empezó a notar una progresiva debilitación de sus sentidos y de sus facultades. Cada vez que sentía nublarse la vista, aumentaba el abastecimiento de oxígeno. Apenas el barómetro señaló los 12.400 metros de altura, el número de revoluciones del motor decreció, hasta el punto de que fué imposible remontarse más; el aeroplano se inclinaba y no respondía a la acción del timón. El piloto disminuyó el gas al motor, y esto bastó para que el aeroplano se precipitase tan rápidamente que provocó el enfriamiento del motor y del radiador, con tal descenso de temperatura, que llegó a formarse hielo en torno al aviador. A la máxima altura alcanzada el aviador observó el cielo que era clarísimo y muy ligeramente azulado y la luz brillante, deslumbradora.

Conchita Sevilla Quijada

Después de visitar París y principales poblaciones de España, tiene el gusto de ofrecer a su distinguidísima y numerosa clientela, los más elegantes, a la par, que económicos modelos de sombreros de la nueva temporada SE HACEN REFORMAS SACRAMENTO, 18, ENTILO.—ZAMORA

La procesión de ayer

La verificada ayer tarde fué el broche de oro con que los Padres del Inmaculado Corazón de María, pusieron fin al novenario que se ha celebrado con extraordinaria concurrencia de fieles de uno y otro sexo y durante el cual nutrirá un coro de niñas ha cantado preciosas tertulias a la Virgen. A las cinco y media salió de San Esteban Mártir la sagrada imagen, siendo llevada en la artística y preciosa carroza que poseen los Reverendos Padres del Inmaculado Corazón de María y organizada la comitiva se dirigió a la Plaza Mayor, donde hizo alto, para que los niños, acompañados por la banda del Regimiento Toledo, entonasen el himno a la Virgen, que fué escuchado con gran fervor: por todos los asistentes. En la primera presidencia figuraba el ilustrísimo señor obispo de Zamora, acompañado del clero catedral y parroquial y en la segunda iba la representación de la autoridad militar, el alcalde señor Escudero, el segundo teniente alcalde señor Vicente y el concejal don Jerónimo Aguado. Abrió marcha una sección montada de la guardia civil. A las siete se dió por terminada la procesión, en la que figuraron muchísimas devotas con luces encendidas.

Suspensión de todos los Ayuntamientos de España

La «Gaceta» de hoy publicada en Madrid, inserta el siguiente e importante decreto: Exposición.—Señor: Reorganizando en una docena de días el anhelo del alma popular despertado a la vida ciudadana por la conmoción nacional del 13 de Septiembre tan intensa y unánimemente expresada, como el de ser sustituidos en las Corporaciones municipales a los hombres a la vez semilla y fruto de la política partidista y caciquil que con poca eficacia y escrúpulo venían enterpeciendo la vida administrativa de los pueblos, ello justifica la propuesta que el Directorio eleva por mi conducto de disolver todos los Ayuntamientos de España que tendrán legal sustitución en los vocales asociados con arreglo a los artículos 64, 65, y 68 de la ley Municipal, aunque sea con carácter provisional y hasta que imperen nuevas leyes facilitando así su advenimiento. El carácter general de esta medida no puede implicar desconcepción ni censura, que sería injusto, ni para todas las Corporaciones municipales ni para todos los alcaldes, pues aunque en corta proporción unos y otros han ofrecido ejemplo de actuación ciudadana que justifica esta salvaded. Madrid, 30 de Septiembre de 1923.—A. L. R. P. de V. M.—Miguel Primo de Rivera.

Real Decreto.

A propuesta del Presidente del Directorio militar y de acuerdo con el mismo, vengo en decretar lo siguiente: Artículo I. Desde el día de la publicación de este Decreto, cesarán en sus funciones, finalizando su cometido, todos los concejales de los ayuntamientos de la nación que serán reemplazados instantáneamente por los vocales asociados del mismo ayuntamiento, quienes sustituirán a los concejales el mismo día, bajo la presidencia e intervención de la autoridad militar. El alcalde en cada Ayuntamiento será elegido en votación secreta entre los vocales asociados y poseedores de los cargos de concejales y que ostenten título profesional o ejerzan industria técnica o privilegiada y en su defecto, los mayores contribuyentes. Los demás cargos concejales se nombrarán mediante elección entre todos los demás vocales asociados. Artículo II. En la sesión a que se refiere el artículo anterior, los ayuntamientos así constituidos procederán a designar las secciones que determina el artículo 66 de la ley municipal vigente y acto seguido a elegir por sorteo con arreglo a los artículos 64, 65 y 68, los nuevos vocales asociados que con el Ayuntamiento han de constituir la Junta municipal admitiendo excusa y oposiciones por 24 horas y procediendo a nuevo sorteo. Transcurrido este plazo, para cubrir las vacantes de quienes se excusaren fundadamente, el mismo procedimiento se seguirá para cubrir cualquier vacante que en lo sucesivo pudiera producirse. Art. III. Los secretarios de Ayuntamientos cuidarán del cumplimiento estricto de las prescripciones de este decreto y serán personalmente responsables de su transgresión y de los acuerdos oficiales de los Ayuntamientos, cuando no conste por escrito que llamara la atención por las infracciones legales en que la Corporación incurriere. Artículo IV. Los nuevos ayuntamientos levantarán acta, el mismo día en que se constituyan de la total situación de sí mismo. Se entenderá subsistente la ley

municipal en cuanto no se opongan a los preceptos de este Decreto. Dado en Palacio etc. etc.

Disposiciones.

Para dar cumplimiento a esta soberana disposición, se ha publicado esta tarde un «Boletín Oficial», extraordinario con la parte dispositiva del Real decreto, «Boletín» que además de los Ayuntamientos será enviado a los puestos de la guardia civil, para que en los pueblos de su demarcación se haga la transformación de los Municipios en la forma que determina el Real decreto. A las cabezas de partido se les ha comunicado telegráficamente la suspensión de los municipios y forma de constituirse los nuevos. Los alcaldes y concejales que opongan oposición a cesar en sus cargos serán procesados por prolongación de funciones y juzgados con arreglo al estado de guerra. Toda la Guardia civil que en virtud de las acta las circunstancias se encontraba reconcentrada en Zamora han salido hoy para sus puestos con el fin de cumplimentar el Decreto.

En Zamora

A la una de la tarde se recibió en el Ayuntamiento traslado de la Soberana disposición, disolviendo todos los Municipios de España y reglas para constituir la nueva Corporación municipal. Per secretaría se ha convocado para las seis de la tarde al objeto de que tomen posesión del cargo de concejales a los vocales asociados D. Aurelio Espina Herrarte D. Nicolás Alonso Sánchez D. Primitivo García Serio D. Francisco Blanco Salmeron D. Idefonso Carbajal Coco D. Emilio Corti Deigado D. Felipe Fernández Gastalber D. Valentín del Pozo Valverde D. Francisco Prieto Casasaca D. Pedro Perat Pedrero D. Germán Cordero Malasabor D. Pablo Camino Llamero D. Pedro Antonio M. Kobies D. Mateo Huerta Iglesias D. José Perreje Díez D. Miguel Rodríguez Miguel D. Francisco Vicente Ramos D. Isidoro Juan Surtel D. Trinidad Rivera Martín D. Luciano Hernández Sánchez D. Victoriano Luengo Juan

Pa a los cosecheros de vinos

Se ha publicado una Real orden de Fomento obriendo una información por escrito hasta el 31 de Diciembre entre los viticultores y entidades interesadas en ello, para conocer si convendría implantar el régimen de declaración de cosechas y guías para circulación de vinos, a fin de realizar comprobaciones que permitan conocer ciertas adulteraciones que sufren estos caldos.

CONSULTA ORTOPEDICA

TERCERINO FARRÉ GARCÍA ORTOPEDICO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID HERNIAS (quebraduras) cualesquiera que sean su volumen y antigüedad, incluso las gravísimas que se presentan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente, y se curan en la mayoría de los casos, por medio de los aparatos de nuestra invención. Las deformidades del cuello, espalda y piernas, sean de origen raquíscico o tuberculoso, se corrigen totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia, los adolescentes y en algunos casos los adultos, que a consecuencia de una parálisis infantil no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced a nuestro tratamiento. Piernas artificiales sin tutores, interalzas de acero, con pies de caucho esponjoso, dispuestos de modo que prescindiendo de toda clase de enlaces, piezas y resortes suplementarios, imitan los movimientos del pie natural, con PATENTE DE INVENCIÓN en las principales naciones del mundo EN ZAMORA: Hotel Suizo, el día 7 de los mismos meses. EN TOKO: Hotel Paris, el día 8 de los mismos meses. Para todos los casos es necesaria la presentación personal del enfermo. En Madrid, en su gabinete Ortopédico, calle Juan de Mena, 25-1.

Crónica agrícola

El tiempo y el campo La semana ha sido de tiempo claro y sereno, con calor en las horas de sol y fresco por la noche. Dulce tiempo de estío, que en Castilla es la única estación apacible del año. Los labradores se dedican a preparar las tierras para las primeras siembras, mientras llega la sazón de la vendimia, que aún tardará unos días. El viñedo viene algo atrasado y hasta fines de la primera decena del próximo Octubre, no se echará la vendimia en nuestra región. En Andalucía ha comenzado ya; en la Mancha empieza estos días. En Castilla, allí donde las heladas y la sequía no acabaron con la cosecha, tiene buen fruto, aunque algo pequeño, el viñedo en general, y dará buen mosto. Trigos La situación de los mercados trigueros ha mejorado algo esta semana. Los precios han experimentado ligera alza y la tendencia es sostenida. Esto se debe a que aun vendiéndose con actividad, la oferta es corta. El hecho es tanto más de notar, cuanto que nos hallamos en la etapa de la campaña en que suele ser más abundante. Los labradores se resisten todo lo posible a vender a los ruinosos precios actuales, y procuran allanar sus necesidades o sus apuros, vendiendo los granos secundarios o la menor cantidad posible de trigo. La deseada mejora de precio, ya habrán ganado mas terreno si no fuera porque ha sobrevenido un nuevo gesto de retraimiento en los compradores especialmente de Cataluña, ante la posibilidad de que se establezcan restricciones, que industriales y negociantes procurarian, como siempre, que recayesen única y exclusivamente sobre el labrador.

SUBASTA DE LENAS

Se celebrará el día 14 de Octubre a las doce de su mañana, en la Dhesa de Mislco, del término de Moruelva de Tábara de esta provincia, con sujeción al pliego de condiciones que obra en poder del guarda de la finca.

De INTERES para los VITICULTORES

Se pone en conocimiento de los cosecheros de vinos en general, que por acuerdo tomado por los almacenistas y detallistas de León, no se comprarán, en la próxima campaña, aquellos vinos que contengan YESO en CANTIDAD SUPERIOR a la autorizada por la Ley, o cualquiera otra adulteración, como así también que toda infracción legal que se compruebe, será puesta inmediatamente en conocimiento de los Tribunales.

Colegio de San Lucas Evangelista

— 1.ª y 2.ª Enseñanza — Dirigido por los H. H. Presbiteros Gutierrez Vara. — El más antiguo, más económico y mas acreditado de Zamora — Prueba de ello el que tendrá que habilitar nuevos vocales por segunda vez, a causa de la multitud de solicitudes para el internado del curso próximo. Para informes pidans a ser posible a los alumnos que por él han pasado o pertenecen sin haber sido expulsados por desaplicados o indolentes. Se admiten internos vigilados y externos Para detalles pidanse reglamentos Santo Domingo, 1.

Noticias oficiales de Marruecos.

Conferencia del día 1. En Melilla batería Besitez hizo fuego sobre Argul, donde enemigo realizaba trabajos de fortificación. Enemigo tiró con ametralladores sobre Taurada, siendo acallado por ametralladoras dicha posición sin novedad. En Tistutin se disparó fusil al soldado del Principe Juan Rodriguez, ocasionándole herida en un pie. Desde Alhucemas observáronse ayer grupos de moros con arcabuzes cargados que se dirigian a 3.000 metros hacia Annual, siendo batidos desde plaza por fuego de fusil y cañón. Escuadrilla servicio reconocido frente sin observar novedad y arrojando treinta bombas sobre enemigo. Procente de Alcázares llegó avión Beriet sin novedad. En Ceuta anoche un grupo enemigo tiró obús campamento Xauen sin hacer baja en personal. Enemigo situado en Iema Targa, camino Tiguina, hizo fuego sobre indígenas Targa y posición, hiriendo leve en una pierna al teniente Oller de Mehalla, siendo evacuado a Uad Laud. Guardia antigua campamento Uad Laud dió alto a un indígena durante madrugada que no atendió intimación, por lo que disparó resultando grave, ingresó enfermería. Sin novedad resto del protectorado. Noticias recibidas de provincias no acusan novedad.

ENVASES PARA GRASAS Y ACEITES

Bidón de 2 litros. 1,75 Bidón de 5 litros. 2,50 Bote de 2 kilos 1,25 Bote de 5 kilos 2,40 Al por mayor grandes descuentos. Bicicletas, desde 225 pesetas. Motocicletas ligeras de 1 1/2 H.P., 1.200 pesetas. A plazos y al contado Agencia «FORD» SAN TORCUATO, 11

D. Enrique López Coloma

El sábado por la noche falleció repentinamente en su domicilio el respetable y distinguido señor don Enrique López Coloma, culto médico de la Beneficencia municipal y persona que gozaba de grandes respetos y simpatías. El señor López Coloma, enfermo desde hace algún tiempo, había logrado restablecerse hasta el extremo de que nada hacia temer su próximo fin. El sábado hizo vida ordinaria y al regresar a su casa, una indisposición repentina le cortó el hilo de la existencia, sin dar tiempo a que se le prestaran más auxilios que los de la Religión. La noticia del fallecimiento circuló con gran rapidez, causando gran sentimiento en Zamora donde gozaba de generales simpatías, puestas de relieve ayer tarde en el acto de la conducción del cadáver al Campesanto, al que asistió crecidísimo número de personas de todas las clases sociales. Descanse en la paz del Señor el alma de don Enrique López Coloma, por la que elevamos al cielo una oración, y reciba la familia atribulada; especialmente la esposa y el hijo inconsolables, nuestros respetables amigos, la expresión sincera de nuestro más sentido pésame por esta gran desgracia que les aflige, deseando que el Todopoderoso les conceda consuelo para mitigar el dolor que les embarga el ánimo.

Teatro Principal

Empresa CARRO Jueves 4 Octubre 1923. SECCIONES a las 7'30 y 10'30.

PROGRAMA:

- 1.ª Sinfonía 2.ª Estreno de varias películas de todas las principales marcas

DEBUT DEBUT DEBUT de la genial eszonceñista,

Nita Ibáñez

Arte, belleza, elegancia y moralidad Véanse programas de mano.

Proverbios orientales

Oye a quien te aconseja; pero preguntate en seguida si tu consejero va engañado o te va engañar.

El más fuerte no es el que tiene la fuerza sino el que utiliza con fruto la fuerza que tiene.

Pay-Pey dijo: «La burla mata a los hombres.»

Y Ching-Fu: «Desconfía de los que a la hora del juicio quieren ser los mejores.»

Y Li-Tan-Lo: «Nada envejece tanto a los hombres como haber tenido la virtud de no hacer nada.»

Y Lin-Tao: «Cuando te veas perdido elogia la agricultura.»

Y La-Ho: «No le pidáis a la tierra lo que no puede daros, ni el cielo que esté siempre azul, ni al agua que sirva para todo.»

Y Tion-Sin: «Hay tribus de jóvenes que han llegado a viejos sin haber sido jóvenes nunca.» (Cap. III del libro de la Paradoja.)

Y Lin-Chang-Tao: «Da expansión y retiro a tus hijos; pero no les dejes que cabalguen sobre el estado.» TI-CHIN-FU

CREDITO S. LOINAZ.-San Sebastián. Muchos artículos a plazos. Agente en Zamora: A. SAN VICENTE

Máquinas de Escribir L. C. SMITH & BROS

Montada en cojines a bolas incluso palancas.

Arcas y Cajas de seguridad e incombustible



Ficheros - Archivadores - Muebles de acero Calculadoras Automáticas Máquinas de Sumar y Restar.

De todos estos artículos exposición en la agencia

Automóviles FIAT

La mayor garantía

Modelos 501 - 505 - 510 de 4, 6 y 7 asientos

en todos los tipos de carrocerías

TURISMO - CIUDAD - SPORT

Omnibús - camiones - Tractores

Entrega inmediata, directo de Fábrica

Pruebas gratis. Pida catálogos.

HEXAGON

Máquina de coser y bordar

Fabricación inglesa y por consiguiente perfecta

VEINTE AÑOS DE GARANTIA

En todas partes del mundo,

se encuentran piezas y agujas

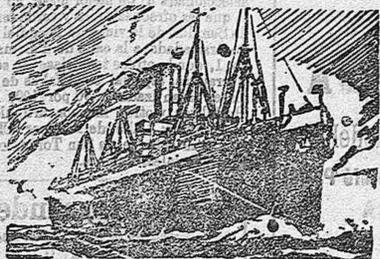
Cose para atras y para adelante

Muchos modelos a plazos

Bobina Central 332 pesetas a pagar 4 pesetas semanales

A. SAN VICENTE

Ramos Carrión, 12 y 26. - Zamora



Lloyd Norte Alemán-Bremen

Servicio regular de vapores correos rápidos entre España y Sud de América por la serie de barcos nuevo tipo

Koeln, Grefalde, Gotha y Sierra Nevada, Sierra Ventana y Werra

Directamente para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los rápidos vapores alemanes de gran porte

18 de octubre KOELN

8 de Noviembre GREFALD

admitiendo pasajeros de clase intermedia y tercera.—Precio en clase intermedia: de 23 a 27 libras (según camarote. Precio en tercera, camarote aparte; pesetas 442,80; ordinaria 422,80

LINEA DE CUBA

Directamente para La Habana y Galvestón, saldrá de Vigo el rápido vapor correo de gran porte

22 de noviembre HANNOVER

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase.—Precio en cámara ptas 1.200 (sin impuestos)—Precio en 3.ª 539,50 con impuestos.

CLASE INTERMEDIA

Esta clase está situada en el centro del buque, reuniendo por ello grandes comodidades, ya que no hay a bordo otra superior. Tienen su cubierta aparte, comedor, fumador y salón de conversación. Las comidas son abundantes y muy variadas.

TERCERA CLASE

Todos los pasajeros de esta clase, también tienen a su disposición un amplio salón de comedor, fumador y sala de conversación. Las comidas son también abundantes y muy variadas siendo servidas por camareros uniformados.

Para más detalles, informa el agente General de la C.ª en España

Luis G. Reboredo Isla, Vigo, García Olloqui, 2, Villagarcía: Marina, 21



Lleve Vd. consigo un

Kodak

En la época actual, como en todas las épocas del año, el Kodak es un compañero insustituible. Tiene la misión de perpetuar los momentos felices y lo hace maravillosamente. Su manejo se aprende en media hora y todas las operaciones se efectúan en plena luz.

Adquiera Vd. hoy mismo un Kodak Autográfico.

Para detalles y demostraciones

DE VENTA

Viuda e hijos de Salvador Alvarez Ramos Carrión, 13, Zamora

AUTOMOVILISTAS:

A precios de fábrica, sin aumento alguno, vendo a plazos Automóviles

Camiones

Camionetas

desde las marcas más baratas a las mejores conocidas.

¿Quiere V. convencerse de la economía en precios y de las grandes facilidades de pago? Diríjase antes de comprar a

Simitrio Julio Bobo.-Nava del Rey

Esta casa dispone de mecánicos de confianza para enseñar a conducir al cliente que lo solicite.

MALA REAL INGLESA

VAPORES CORREOS INGLESES

Linea de América del Sur

Para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Coruña el 30 de Septiembre y de Vigo el mismo día, el vapor

AVON

Para los mismos puertos saldrá de Coruña el 14 de Octubre y de Vigo el mismo día, el vapor

ALMANZORA

Precio del pasaje de tercera clase de dos a diez años pesetas 225,30; de diez años en adelante 442,80. Precio en camarote cerrado, de dos a diez años pesetas 235,30, de diez años en adelante 462,80

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para los puertos arriba citados.—Salidas periódicamente de Villagarcía para Rio de Janeiro, Santos y Buenos Aires.

26 de septiembre DESEADO

10 de octubre DENSA

24 de octubre DEMERARA

Precio del pasaje en tercera clase de dos a diez años pesetas 220,10; de diez años en adelante 432,60.

Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anuncio para la salida de los vapores.

Salidas regulares de vapores para pasajeros de todas clases de Southampton y Cherbourg para New York.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida precios de pasaje, etc., diríjase a los agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos.—En Vigo y Villagarcía, el agente general en el Norte de España.—ESTANISLAO DURAN.—Correspondencia, Apartado número 76.—En Madrid, Señores Mac. Andrews, etc, Cin. Marqués de Cubas, 21.



Sanatorio Quirúrgico del Dr. Madrazo

En este Sanatorio se trata de todo género de afecciones de cirugía. En numerosa estadística garantiza sus resultados.

Para que todas las clases sociales puedan disfrutar de los beneficios de este Clínica se hallan establecidas tres categorías.

En las dos primeras clases, puede el enfermo estar acompañado de un individuo de su familia o algún sirviente.

Las consultas por escrito se dirigen al Director y para otros detalles al gerente don Luis Polo y Español.

Fundado en 1894. Teléfono 491.—Santander.

Almacén de Superfosfatos,

Abonos Compuestos y

Primeras materias para Abonos

de la

Unión Española de Explosivos

Sucesora de la

Sociedad General de Industria y Comercio

Villanueva, 11. - Madrid

DEPOSITO, (Puerta de la Feria) Plaza del Obispo Nieto, núm. 3.

Zamora

Sírvase dirigir los pedidos a la Viuda de J. GARCIA CAPELO

Almacén de Drogas.—Zamora

Tubería de Hierro y Acero

para conducción de agua, gas, vapor calderas.—Accesorios Robinería de Hierro y Bronce.

Especialidad en tubos para pozos

— Atesianos —

González de Lepidana y Comp.ª

Teléfono 471, Apartado de Correos 180.—BILBAO

CANAS LA HIGIENICA



AGUA VEGETAL DE ARROYO

En su uso, es infalible é inofensivo DE VERDADEA RESERVA Y FELICIDAD

NELSON LINES

Servicio regular de vapores correos ingleses desde Vigo

para los puertos de

Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS

7 Octubre HIGHLAND LADDIE

21 Octubre HIGHLAND PIPER

Admitiendo pasajeros en 1.ª intermedia y 3.ª clase

En tercera clase para todos los destinos pesetas 362,80.

De diez años en adelante pasaje entero. De cinco a diez años no cumplidos, cuarto pasaje. Menores de dos años, gratis.

Los pasajeros de primera clase e intermedia (antigua segunda) encontrarán excelente acomodación en estos vapores debiendo solicitar sus pasajes con toda anticipación y depositando el 50 por 100 de su importe.

NOTA: Los gastos de los diferentes visados consulares son de cuenta del pasajero.

Al solicitar pasaje debe remitirse a esta Agencia la cantidad de 250 pesetas por plaza como depósito de garantía y el pasajero no debe ponerse en camino hasta tener aviso de quedar reservada.

Para más informes los consignatarios en Vigo,

Andrés Fariña (S. en C.) Agentes Generales

Apartado número 59.

Sud-Atlántique y Chargeurs Reunis

Viajes rápidos a América del Sur

PROXIMAS SALIDAS

Para los puertos de Brasil, Montevideo y Buenos Aires, de los modernísimos trasatlánticos rápidos de 16.000 toneladas de desplazamiento, 10.000 caballos de fuerza y dos hélices.

1 de septiembre «Groi» 5 de noviembre «Alba»

10 de septiembre «Mediana» 10 de noviembre «Ouessant»

15 de septiembre «Celián» 24 de noviembre «Lipari»

29 de septiembre «Formosa» 3 de diciembre «Mediana»

8 de octubre «Mossella» 8 de diciembre «Groi»

18 de octubre «Aurigny» 22 de diciembre «Embee»

27 de octubre «Desirade» 31 de diciembre «Mossella»

Precio en 3.ª clase, pesetas 412,60; incluso impuestos

Tercera camarotes.—En camarotes de 2, 4 y 6 camas, con comedores, salones de conversación y cautina, pesetas 442,60 con impuestos.—Tercera preferente; en camarotes de 2, 4 y 6 camas con comedores, salones de conversación y café cubierto independientes, pesetas 551,60 incluidos los impuestos.

Precio en primera clase a Buenos Aires, pesetas 1.230; segunda clase pesetas 1.000. Estos precios están sujetos a las variaciones del cambio y sin impuestos.

Se remitirán fotografías de estas instalaciones a quienes lo solicite.—Para informes diríjase a los agentes generales en España

ANTONIO CONDE, HIJOS.—Telegramas y telefonemas CHARGEURS—Dirección postal: Apartado núm. 41—Plaza de Orense, 2 A—La Coruña.

Para informes: Narciso Obanza.—La Coruña

C.ª SUD - ATLANTIQUE

= Y =

C.ª Chargeurs Reunis

Vapores de gran lujo extra-rápidos

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26000 caballos de fuerza y 4 hélices:

19 Noviembre LUTELIA

23 de Octubre MASSILLA

Precio del billete de 3.ª 442,80 pesetas.

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los vapores rápidos a doble hélice:

13 de Septiembre CEYLAN

8 de Octubre MOSHELLA

14 de Octubre AURIGNEY

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes. 3.ª en camarotes y 3.ª corriente

Precio en 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación 501,80.—En 3.ª en camarotes 442,80, En 3.ª corriente 412,80

Las instalaciones de tercera preferencia son un modelo por su magnífica distribución y por la comodidad que ofrecen a los pasajeros. Los camarotes son exteriores todos y están situados en el centro del buque lo mismo que en el Salón Fumador y de Conversación y el espléndido Salón Comedor tan merecidamente elogiados por los pasajeros de esta clase.

La comida, especial para cada clase es abundante, variada y bien condimentada

NOTA.—Los niños menores de 2 años, gratis. De dos a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero

Para informes diríjase a los Agentes Generales en España, ANTONIO CONDE E HIJOS—Calle de Luis Tejada, número 4, Apartado número 14—VIGO—Plaza de Orense, La Coruña

¡Ganaderos, Agricultores!

Poderoso desinfectante, insecticida

— y antitriptogámica —

CREOLINA-VILA

ES EL MEJOR

Informes: OLIVARES, Veterinario.-Zamora

Vapores Correos Españoles de

Pimillos, Izquierdo y C.ª, S. en C. - Cádiz

Servicio rápido de La Coruña a la Habana

El día 21 de Octubre de 1923, saldrá del puerto de La Coruña, con destino al de Habana y Santiago de Cuba, el vapor español

“BARCELONA”

admitiendo pasaje de primera, segunda, segunda económica, tercera preferente y tercera clase.

Precio del pasaje para la Habana (incluidos los impuestos). En primera, 1.420 pesetas; en segunda, 1.160; en segunda económica, 900; en tercera preferente, 825; en tercera ordinaria, 524.

Niños hasta dos años, uno gratis por familia; de dos a cinco años cuarto pasaje; de cinco a diez años, medio pasaje.

Este buque además de las eselas indicadas, tiene camarotes de lujo, camarotes preferentes y camarotes individuales.

La conducción a bordo del pasaje de tercera y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.

Para informes: Narciso Obanza.—La Coruña

Holland America Line

DE ROTTERDAM

SERVICIO REGULAR DE VAPORES DE PASAJE desde los puertos del Norte de España a los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la Habana, Veracruz y Tampico admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

De Bilbao, Santander, Coruña y Vigo, los días 2, 3, 5 y 6 de Octubre respectivamente el vapor

MAASDAM

De Bilbao, Santander, Coruña y Vigo los días 23, 24, 26 y 27 de Octubre respectivamente el vapor

EDAM

De Bilbao, Santander, Coruña y Vigo los días 11, 12, 14 y 15 de Noviembre respectivamente el vapor

LEERDAM

Precio del pasaje en tercera clase, Habana 539,50; Veracruz y Tampico 532,75, incluidos los impuestos

SERVICIO RAPIDO

DIEZ DIAS A LA HABANA

De Santander, Coruña y Vigo los días 15, 16 y 17 de Noviembre respectivamente, el nuevo y magnífico vapor de 25.000 toneladas de desplazamiento

VEENDAM

admitiendo pasajeros de cámara, segunda económica y tercera clase.—Para toda clase de informes diríjase a los Agentes en Bilbao señores Pérez Ullivarri e Hijos; en Santander señores Francisco García; en Coruña señores López y Sánchez y en Vigo señores Joaquín Dávila y Compañía.

Cie. Generale Transatlántique

Linea de CUBA y NUEVA ORLEANS

Próximas salidas de Vigo para la Habana y Nueva Orleans,

9 de Octubre «Niagara»

Precio del billete en 3.ª clase a la Habana 539,50 ptas.

10 Noviembre DE LA CALLE

Precio del billete en 3.ª a la Habana ptas. 549,50.

Para toda clase de informes diríjase a los Agentes generales en España,

Antonio Conde, Hijos— Apartado n.º 14, Vigo

Nos comunica Bernardo Amigo García que ha recibido un inmenso surtido de

Ropas hechas, toquillas, mantones,

tapabocas, mantas, sombreros,

gorras, boinas,

tejidos, géneros de punto y panas, con grandes rebajas de precios EN SU NUEVO Comercio

Plaza de Malcocinado, 4, (Antigua Plaza del Pisco) Zamora.

Precio Fijo.—Marcado en todos los géneros

PARA CALZARSE BIEN Y

barato en la Fábrica de Bernardino Zapata Sánchez,

San Miguel, 9, encontrará el público toda clase de calzados suela y goma con un beneficio enorme. BOTAS

de foot-ball, construidas para la Cultural Deportiva Zamorana, botas de piel, hierro, de abrigo y agua.

NO CONFUNDIRSE

Detras de la iglesia de San Juan